

+

Amich Pagés:

He parlat ad els com-
panys organitzadors de la Vanta
del Sagrat Cor, y estirantlho
tot els he fet prometre
que donarien 35 \$ y jo m'en
carrigo de 5 \$ a fi d'arribar
a 40 \$; no podem donar
res més. Espero que m'farán
la caritat de venir per aque-
sta quantitat, y en la convic-
ció de que serà així, ja desde
ara donem les disposicions y
anem a trobar al Dr. Vinas pe-
ra encarregarli'l sermó.

Fabre a m^{re} Milet

Donaf^{me}

Dr. Vinas y Pagés.

Muy Sr. nuestro: Al participar a
V. que mañana martes se da en el Teatro de No-
vedades una funcion en nuestro obsequio, cantan-
dose la opera "Artus" y fragmentos de la opera
inedita "Canigo" tenemos el honor de poner en
conocimiento de V. que dedicamos dicha funcion
a las Asociaciones literarias y artisticas de esta
Capital entre las que se cuenta la que V. tan
dignamente preside.

En la seguridad de que la Asociacion
de su presidencia nos dispensara la merced de
aceptar la dedicacion y de honrar la representacion
con su asistencia corporativa o por comision,
nos ofrecemos de V. A. H. S. S.

J. C. S. me.

Sebastian Puellat Plans

Guadalupe Nive

Sr. Presidente del "Orfeo Catalá"



PRIVILEGIO EXCLUSIVO

ESTUCHES PATENTADOS PAPEL DE FUMAR PECTORAL-HIGIENICO

Roviralta y C.^a S. en C.

Marca registrada por R. O. de 24 de Noviembre de 1896

Ancha, 24



Barcelona 13 de Diciembre de 1897
 Sr Contador del "Orfeo Catalá"

Molt respectable Senyor:

Després d'haver fet examinar lo Teatre Lirich buscant l'insignia s'extrauria a ma filla Merceneta, y quant per ma compta s'antra a casa el Senyor Aguiló, per fermea una attha, eix bon Senyor, ha presentat l'extraïda, y com la tanca era molt flivisa s'es fet arreglar; cas de estar llista eixa nit li sera entregada per sa fill guarda com es de costum.

Durant la busca en lo Lirich, s'es trovat un boto d'or per aurella, ab una porteta, fari lo favor de ferho publich, anunciantlo ab forma, per que s'hoga perduda, puix s'entregara al que dongui las senyas, o be al que presenti sa parella.

Adjunt es una proporta per anunciarla com es de us y costum.

Son apertisim

Carles de Villanar

Perpinyà, 22 Novembre 1897

Al senyor President del
Orçó Català, Barcelona.

Excellentíssim Senyor.

Per haver rebut la honorífica
carta al un altre de cinc dies,
degut, he deu saber, als desperfectes del
cargat en la línia presa, no havem
mon fih y jo, pogut trobar-nos al
par de la exisient Societat que
presideix Vj tant dignament.

No li 'dire' pas com ho havem
un y altre sortit, puix nostra
privat lo contratemps saludar a
Vostes' tots, oferint-li i nostre vot
de felix viatge y bon successos, que
d'aquest no l'hi en havim fella.

Vulla Vj, creure que insobliga
una grossa contrarietat, y vulla
ho expressar a tots nostre bon amich.

De Vj, senyor President, lo
hume servir y amich.

J. M. J. J. J. J.

HOTEL
CAFÉ & RESTAURANT

J. BRESSY

AVENUE VICTOR HUGO
ET RUE PROUDHON, 1, (PRÈS DE LA GARE)

CETTE

1897

Cette, le 20/9/97
de mi
Brunet

Català de Barcelona
i un apòstol de manja de mi
Quatre, a mi Lluís

J. Millet y Pages
Vice

Muy Sr. mio y Amigo: Desearia
que a la hora de recibir mi carta "El Orfeo
Català" se viera satisfecho en todos sus
deseos.

Me he aistado a esta Estacion
y segun los informes tomados, me dicen
que si Vds desean descansar unas cuatro
horas a Cette para tener tiempo de todo
seria conveniente, salir de Vice el martes
a las 5^h 26 mañana - llegarían a Marsella
a las 12^h 58 - para salir la 1^h 50 tarde y
llegar a Cette a las 7^h 46^h noche. este iti-
nerrario, es poco mas o menos, el indicado
ya en un reglamento de excursion. El
tren que sale para España desde esta, es
a las una y cinco minutos de la mañana, pues
quedan unas 5 horas de descanso.

Ya sea para preparar la cena, (si es
que así lo destinan,) o, por cualquiera otra
cosa que les pueda convenir, pueda telegrafiar-
me cuanto antes y en todo lo que mis
fuerzas puedan y mis medios alcancen me

de poderles serles útil,
Atte a sus
ordenes,
siempre a favor Vds.
y amigos,
Miguelto Brunet

Barcelona 19 Novemb. 89
11^{1/2} mati

L. S. Miller
Níe

Molt feliç i amb un bon repòs
tindran en un poder la meua del 18
i envia els dos ratlles en un mo-
ment per poder agafar el correu de
mitj dia i enviar la correspondència
rebuda de Prussia, un per lo que ten-
gui d'interès jaig no hi ha res però
ni per lo que hi pugui pensar que
hi ha, donch un bon repòs
las dificultats que diu la carta Pi-touti
En l'Orfeu res de nou tot va
be i començant ara un aquí ara passen
per ella.

Una abraçada a tots i de tots
i disposi com vulgui de L. S. Miller
Antoni Ferrer

Barcelona 18 Novembre - 93
à las 8 hores de la nit

Excmo. Sr. D. J. Millet President de L'Orfeu Català

Molt bona, amich, de
de dirli com estic bé. bona arribada
y bona salut. Es la present per posar
en un consensament que aquí no hi ha
res de nou, tot hem quedat nuls,
tristes tardant-nos la venada de la guir
ni un for de Deu nostra anirina. Diriam
que fortés se nos la han emportada de
mood qu'encara que lluny, estem junts.
L'anyat demati he rebut un telegrama
del Sr. Joseph expedit desde Figueras
el que me era de cap efecte guir nup
no se hauran trobat.

De cartes de França res hi ha, se
ema el demati no repartiran la correspon
dencia que arribara alany a la nit següent
din lo Brui y demà mateix las
enviaré

Una abraçada a tots y que Deu us
dongui molt abn. H. D. P. H.

Judren Ferrer

Figueroas 1001. du 16/899

Mr Dr Thomas Millet

Apreciado primo: al objeto de poder ponerte al corriente de lo que puede sucederte, si resolvéis venir el Sueco, he sido a la Estacion del Fierro carril; el Sr Jefe es persona amiga mia, y me ha dicho que de ninguna manera quedara expedida la via para el Sueco, luego he visto a la persona que en esta cuenta con mas carruajes de alquiler, y me ha dicho que siendo 70 personas de ningun modo podeis contar con encontrar carruajes para ponerlos en Francia a la Estacion del Fierro carril, mas serena que es la del Bulo.

Siempre tu afmo J. L.

Juan Rosci

Dirigido

Subalterno de Tabaco

Figuera 16^{to} de 1892

J^a D^a Tomas Millet Litapi,

Querido primo: en mi poder
tu apreciable y en terado de su conte-
nido, para tu gobierno te avisado que
los temporales de agua de estos ultimos
dias, han interrumpido la linea ferrea
entre Figueras y Huesca, por lo tanto
si emprendis el viaje, el Jueves tendreis
que desembarcar en Figueras; si quereis
continuar el viaje, tendreis que tomar
carruajes para ir a Perpiñan (Francia)
de otra manera no te sera posible con-
tinuar el viaje.

Todos buenos saludos a todos los
de la familia y mande el tu af. y l.

Juan Rosés

Barcelona 8/11-97

al Sr. President del
" Orfeo Català "

Molt Sr. meu:
Lo Sr. Francisco de S. tain
chez Gavagnach, director
del Conservatori de Músi-
ca de Trabel Th, d'aques-
ta ciutat ha obtingut
en l'Exposició Inter.^a de
Luz medalla d'or y di-
ploma d'honor, entre al-
tres treballs musicals seus,
per una col·lecció de
cançons catalanas.

Per aquest mo-
tiu y per lo cas de, que
aqueixa digníssima Junta
de la seva encara més
digne presidencia, no hi
hauri atenció, es que m'hai-
gi cregut en lo deber de
dirigir a V. la present per-
ra proposarli se servenci
tenir en consideració lo
fet esmentat per si oven
acordar enviar a dit
senyor un ofici laudato-

ni o' de felicitació, com
jo crech deuria ferse,
tractantse d'una distin-
ció referent a la música
de la nostre terra, pera
qual desenrotllo y enaltí-
ment treballam tots a la
una sota la senyera
del nostre Orfeo.

Per la bona aculli-
da que no dubto se servi-
rà donar a la predita pro-
posició dona per l'en davant
aptesivas gracias a V. y
a aqueixa Junta de sa pre-
nada presidencia, son
afm. consoci y servidor q
A. L. S. m.

Abel Bonet



Commission Transit Consignation

RÉEXPÉDITIONS INTERNATIONALES

Vapeurs pour tous Pays

PI & CANTO

6, QUAI DE BOSC, 6

CETTE

Vins Français & Étrangers

TÉLÉPHONE

Cette, le 28 *juin* 1897

M. D. Juan Brunet.
Barcelona

Mi muy apreciado Amigo:
A su debido tiempo se recibió
tu a fin de del 17 corr. a la que
no he contestado antes por motivo de
encontrarme yo ausente de esta. Enterado
del contenido me he avisado con los amigos
que forman parte de una sociedad musical
de esta, "Harmonie de Cette", que también
está inscrita al concurso de Nice. Para
que me informasen referente a todos los
detalles que me pides; y me han contestado
lo siguiente. Que para pedir todo cuanto
se necesita para el concurso de Nice: hay
allí un Comité especial que contesta todo
cuanto se le pide y está encargado de faci-
litar todo lo conveniente a las sociedades
inscritas al concurso. La Dirección
es Monsieur Le Secrétaire du Comité
du Concours Musical de Nice. pues

segun parece todas las sociedades se diri-
gen al indicado Comité, pidiéndole
todo cuanto se relaciona a la marcha
del concurso. Como hotel es un poco
difícil encontrar que sea de un precio
razonable, pues todos prefieren guardar
para el público transalante las habitaciones,
y pueden de esta manera hacer pagar mas
que no a una sociedad. De todos modos
el Comité está encargado de buscar local
para dormir para todas las sociedades
de acuerdo con la Alcaldia de allá.

a este objeto se habilitarán grandes lo-
 cales públicos con sus respectivas camas
 para el caso necesario a alguna sociedad.
 Como comida, se puede comer. bien
 desde 5 francos. y si el Comite puede
 encontrar fonda para comer y dormir
 siempre deberá costar de 7 a 9 francos.
 Respecto lo del jurado, aque no se
 sabe quien forma parte del mismo.

Te recomiendo pues que sin pérdida de
divijas al Comite para todo detalle que
nos pueda convenir y así en consecuencia podreis
obrar. El viaje hay sociedades que beneficia
del 60 por 100 ida y vuelta siempre que se tome
un solo billete en nombre de la sociedad y cuando
se toma el billete individual solo se beneficia
del 50 por 100. Pide pues todos estos detalles
y así te podreis regir de una manera positiva.
Siento al no poder satisfacer mas tus deseos
pues ya sabes que en todas ocasiones me tienes

Hiinch l'honor de ma-
nifestar á vosa Junta Direc-
tiva que molins particulars
y personals me privau de
seguir haurantme exercint
lo càrrech de Secretari del
Orfeo' Catalá.

Suplico donchs á V. que
donga compte de ma di-
missió als demés honorable
compayes de Junta y qui en
mon nom los regracii per
tantas y tan grans com in-
merencudas atencions m'
han tingut durant lo temps
qui he desempnyat lo càrrech.

Estant dins de la Junta com
fora d'ella mes simpáticas
y entusiasmades sou per l'
Orfeo' Catalá. Per son aveni-
y per sa prosperitat faig
vols ara com sempre

Deu

lo guardi.

Barcelona 15 d'octu-
bre de 1897.

Josep Mas y Llusà

Dr. President del Orfeó Català



Commission Transit-Consignation

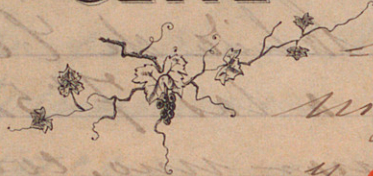
RÉEXPÉDITIONS INTERNATIONALES

Vapeurs pour tous Ports

PICANTO

14, QUAI DU SUD, 14

CETTE



6, Quai de Bosc, 6

Vins Français & Étrangers

Cette, le 13 Octobre 1897

TÉLÉPHONE

M. le Président del "Orfeo Català"
de Barcelona

Muy Sr. mío y de mi mas distinguida Consideracion: Su muy agra. del 10 cor. en mi poder y enterado de su contenido, me he permitido momento para avisarle con el Gefe de esta Estacion, como tambien con el del Restaurant y proporcionarme todos los detalles que poodan a V.^{as} serles utiles y asi poder complacer sus deseos que tambien son los mios.

Con su apda me dice que el 18^{cto} a las 5 tarde llegarian V.^{as} a esta. Debo manifestarle lo siguiente: Segun el Gefe de esta Estacion no pueden las sociedades llegar en un tren expres y a esta hora lo es desde Marboune a Cette. V.^{as} saldrán de Barcelona con el tren de las 5 de la mañana, y combina con el que sale de Cerbere a las 12^h 34^m, llegando este mismo a Cette a las 6^h 23^m, y para en Marboune un gran rato: pero cuando un viagero, desea llegar a Cette a las 5,

en llegando a Narbonne, a los pocos minutos des-
pués para el tren express de Toulouse, puede
pagando el suplemento cambiar, o sea tomar
aquel tren express que llega a esta a las 5.
de la tarde: pero siendo una sociedad que
ya está en otras condiciones, no le conviene
pagar ningún suplemento siendo un
número de individuos tan crecido. pues
es casi seguro que no podrán más estar en
Cette hasta las 6^h 23^m tarde. Otra razón
que lo confirma. Tampoco podrían tomar
ningún tren express para la salida de Cette.
y para los otros trenes son a las 7^h 52^m
y 10^h 40^m: siendo igual tomar uno, como
el otro, pues llegan a la misma hora en
Marzella, a las 11^h 53^m mañana. el primero
espera a Linet o Parascou al segundo: y se
llega a Nice a las 5^h 9^m tarde. como
suficiente de trenes estos son los que me
daño el mismo jefe de esta Estación. Siendo
así, más llegarán con el tren de las 6^h 23 tarde
y hasta las 10^h 40, o si se quiere, el de
las 7^h 52, que es igual, hay 11 horas y
quinto, con el de las 10^h 40 para estar en
Cette. de todas maneras sobra tiempo
para cenar y reposar bien. Ya me
contestará si el itinerario que le in-
dico según puede informarse en esa
Estación, es el que será mas regular
que hagan que hacer la sociedad. pues
de reputo que las sociedades no pueden

según el jefe de esta Estación viajar con trenes
separados, y rápidos.

El jefe me ha suscrito una carta
de la Dirección, y con la misma le da
los nombres de las sociedades que concu-
rran a Vici, y el número de individuos
que las componen, su Oligia sociedad.
El Orfeo Catalá, está suscrito a la Dirección
como número de individuos de 60, y el
jefe, me ha indicado que como V. con su
carta indica el número de 90 a 100.
si es así, debe ser perdida de tiempo
comunicarlo oficialmente a las compañías,
porque no tengan ningún inconveniente
en el viaje. Puesto que es mucha la
diferencia de 60 como está inscrito el
Orfeo Catalá, y de 90 a 100, como me
dice V. que serán a su paso a esta.
puede pedir el aumento de personal y re-
les concederá.

El día 20 saldrán de esta tres
trenes, que se formarán exclusivamente
para los músicos y coros que van a Vici
y estos serán directos.

El 1º saldrá 8^h 24^m mañana y llega a Vici 6^h 5^m tarde
" 2º " 7^h 24^m noche y llega a Vici 5 mañana
" 3º " 9^h 29^m noche " " 6^h 55 mañana
estos trenes no admitirán a nadie más
que los inscritos al concurso, nacionales
y extranjeros. Le doy estos detalles para
que los pueda consignar.

Mariana V. recibirá esta carta y lo mas
tarde debe contestarme el Lunes, pero
si es posible que sea antes de las 4
de la Tarde, esto es, puede hacer tirar
la carta al buzon de esa Estacion y
saldrá con el Espres de las 4 de la tarde
y yo la recibire el martes a las 8 de
la mañana, me indicará con que tren
llegarán despues de mis indicaciones

Represente a la Comida el Dueño
del Restaurant de la Estacion me dice que
para una buena Cena, de buen potage, un
legumbre, un plato carne con guisantes
y despues, Grollos asados, postres, vino
en fin una opipera Cena, costaria 3 francos
cada individuo, pero me parece que
podré obtener lo haga por 2 y $\frac{1}{2}$ como
V. me indica, manteniendo le volveré a
escribir sobre este punto, y del modo
que se pueda arreglar. Tampoco no
podrían comer a las 5 de la Tarde
por un hora de muchos trenes y el Restaurant
no se podría comprometer en aquella hora,
pero si deben estar en Cetta unas 4 horas
si el Dueño del Restaurant de la Estacion no
lo hace a 2 fr. $\frac{1}{2}$, podría encontrarse otro
puesto que sobra tiempo para todo. Ma-
ñana Domingo veré de nuevo al Restaurant
y le escribiré en consecuencia. Son todos
los informes y detalles que puedo darle
y que he adquirido, que le transmito para
lo que les pueda serles útil

de V. H. H. y
Mariano me hacen a un orden
y d. m. 13
Transito e libello

S. Bastoli

L. L. de la Junta del
Orfeo Català.

En contestació a la misiva
que tingessen a be en-
viar-me dech dirlos
que si deixà d'assistir
al Concert del 3 del
mes present, fou degut
a una petita afecció
nerviosa a la boca;
lo que'm priva de avisar
al L. Director.

Suplico a VV. y mes al
L. Director que no'm
tingan en lo concepte
de lls que falten sense
fonament de causa,
lo que'ls agrairé
moltíssim.

Deu los guardi molts
anys.

Barcelona Octubre 12/97

Lluis Bastoli

Francisco Flos y Calcat

SALUDA



afectuosament al Senyor
President del Orfeó Català,
y li suplica tinga a bé ad-
metrel en la Junta que ce-
lebrará avuy, pera exposar
personalment á la mateixa
un projecte ó proposició que, á
son entendre, pot esser lloha-
ble y fins beneficiós per l'Orfeó
que ab tan d'entusiasme y
bon acert presidir.

Aprofitant aquesta ocasió, te l'gust de
innovarli son respecte y consideració mes distin-
gida. aixís com als demes companys.

Barcelona, 12 de Octubre de 1897.

Lo noy Edmunt Peltens desigant anar
à Viena ab l'Ofici, y tenint ja l'opor-
tunitat de son pare espera que la Junta li
concedirà la gràcia que demana y per lo
que fa la subscripció necessaria pera satis-
ferse ls gastos.

Don lo guard molt anys.

Barcelona 12 D'Octubre 1897.

Edmunt Peltens.

Sr. President de l'Orgeu Català

Mr. D. J. Millet y Pagés.

Muy Sr. mio: De regreso de mi buena excursión á uno de los patrimonios de mi Sr. principal, en el cual se halla este, puedo ya manifestarle las condiciones mediante las que dicho Sr. accederá á alquilarles el piso principal de su casa de la plaza de S. Justo.

Dichas condiciones son las siguientes:

Precio de 400 ptes. al mes, pagaderas por mensualidades o trimestres, á voluntad de Vds., pero siempre por anticipado.

Don de cargo de Vds. las obras que para su mayor comodidad deban hacerse en el piso.

Podrían trasladar al primer piso la cocina instalada en los bajos.

Deseo de sub-arrendar los bajos, pero con la aprobación del propietario o de su representante, para que en ellos no se instalen cocheras, herrerías u otras industrias que causen ruido y las consiguientes molestias.

Aviso previo con tres meses de anticipación cuando el propietario o el arrendatario quisieran dar por terminado el arriendo del piso y demás locales.

Espero que ya dije a V. que mi S. principal no quiere que se sustituya con papel el caso de las par-

tes de los dos salones. Conforme le indicare, los agujeros que tiene dicho caso pueden taparse fácilmente por medio de aparatos para luces, espejos o cuadros.

Como quiera que entre 10 y 11 de la mañana estoy todos los días sumamente ocupado, no podré tener el gusto de ir a su casa. Si V. cree conveniente que nos veamos, sírvase señalarme otra hora: de 3 a 6 de la tarde estaré todos los días en el despacho de mi S. principal.

Con espera de sus órdenes, Ate. S. S.

L. B. S. M.

José María de Acuña

PATRIMONIO

DEL

M.ltre. Sr. D. Diego de Moxó

Marqués de San Mori

Administración General

BARCELONA: (Cazador, 2, de á)

29-9-93.

Mr. D. J. Millet.

Muy Mr. mio: Espero de su
bondad que me permitirá que
demore un par de días la
contestación definitiva que
V. desea, pues no tengo autori-
zación para alquilar el piso
en 350 pta. mensuales, por
cuya razón he de consultar
á mi Mr. principal, que se
halla ausente de Barcelona.

Soy de V. con la mayor

EXPLOITATION

Boulevard Diderot, 20

1
° DIVISION
1
° BUREAU

N° 1084 B

Rappeler dans la réponse le N° de la présente
et l'indication de la Division et du Bureau.

Paris, le 20 Septembre 1897

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 15 courant, j'ai l'honneur de vous informer que, pour le parcours de Cette à Nice et retour que la Société « Orfeo Catala » aura à effectuer sur nos lignes pour venir prendre part au Concours musical de Nice, elle pourra choisir entre les deux modes de voyager indiqués ci-après:

- 1°. Aller et retour en corps,
- 2°. Aller en corps - Retour individuel.

Dans le premier cas, vous devrez vous rendre à la gare de départ de notre réseau (Cette) l'application de notre tarif spécial G.V. n° 8 qui prévoit une réduction de moitié sur le prix du tarif des billets d'aller et retour et dont je vous renvoie ci-joint un exemplaire.

Le prix d'un billet 3^{ème} classe aller et retour collectif, de Cette à Nice, aux conditions du dit tarif spécial, est de :

pour 10 personnes 151^{fr}.75

pour chaque personne en sus 15^{fr}.175

Dans le second cas, nous vous accorderons,

Monsieur le Président de la
Société musicale « Orfeo Catala »
à Barcelone (Espagne)

12/
à titre de faveur, une réduction de moitié
sur les prix du tarif général des places, moyen-
nant accomplissement des formalités indiquées
par la formule que je vous adresse également
ci-jointe. Dans ces conditions, le prix d'une
place 3^{ème} classe, de Cette à Nice et retour, sera
de 18^{fr}, 95.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance
de ma considération très-distinguée.

Le Chef de l'Exploitation,

P^{re} LE CHEF DE L'EXPLOITATION

Le Chef de Division

Louppe

JOAQUIN ALDRICH

TELEGRAMAS-JALDRICH

Barcelona 13 de Julio de 1897.

Ex Presidente del
= Orfeo Catalá =
Presidente.

Muy Sr mío: Tengo el gusto de par-
ticipar a V. que siendo actualmente el re-
presentante de la casa Dubouche de Paris,
puede desde esta fecha pedirme cuanto se
le ofrezca respecto a pergaminos, tintas,
de repavilio etc para trabajar con
el aparato Autocopista que esa Sociedad
de su digna presidencia posee.

Atenta muy en espera de sus
ordenes, affm. J. y G. s. m. l.

Joaquín Aldrich

J/C



Orfeo • Catalá

BARCELONA

4 Juny 1897

Copia de Carta enviada a:

M. Funderer Jaegler & C^{ie}
rue Fontaine-au-Roi - 13 & 19

" Stransky Frères - rue Paradis, 20

" Bouché & C^{ie} - rue de la Roquette, 2; 7

Mr A. Allaire - " St Martin, 227

Paris

Messieurs :

Ayant appris le nom de
votre honorée maison comme Constructeurs
de Boîtes à Musique, nous venons par
la présente vous prier de nous envoyer
un Catalogue de vos articles, en nous
indiquant au même temps le minimum
de la quantité qu'un ordre pourrait être
fait, pour des boîtes spéciales jouant
quelques airs de notre pays. Quelques
amateurs ^{de cette localité} le désirent beaucoup.

En attendant le plaisir de vous lire
nous vous remercions d'avance, & vous saluons
Messieurs, bien sincèrement. Le Président
(finist) Millet yragés

Costa y Ponces

Sociedad en comandita

2 * Paz de la Enseñanza * 2

— Teléfono 561 —



Amich Millet: Finich
to gust d'acompanyar la
festa-vesum de l'after, de la
Lengera.

Quant s'hagi servit
de la mateixa, estinare' us
la Torra.

Seu

J. Benet

Fi any 25/5/97

Señor Tomás Millet

Distingit y beurolgut amic: Pera)

govern de vostè, avuy puch innovarli estar
aneglat ab lo senyor Vilafrauca, respecte
de la petita diferència que s'havia presentat.

Dit senyor pagarà directament al p[ro]p[ri]o
senyor Vira, - ja des lo 1.^{er} d'Abril passat, -
los dos duros (sis trim.), que à vostè abo-
naba cada mesada.

Crech qu'ei per demés dirli, que vostè
ja no pagaràn mei dita quantitat.

Es tot de vostè son afm. amic y
s[er]ve. b. s.

y J. v. b. l. n.
J. Vort y Daniel

En l[le]c:

21 - Maiç - 97

11 maig 1897.

La Junta queda enterada

La secretari

[Signature]

Per si la Junta als
seu digníssim consell
determinés, llogar un
vapor, per trasladar al
port de "Solles" (Tala de
Mallorca) als eductors
Deis Orfes, som varios
los seus protectors y es
familias que pendrian
protecció, per anada y
Tornada; ab la seguretat
i' altre forma que no
desvirtuari el modo
creyesin mes ventajosa
per l'associació.

Com la majoria de
laics, tenem (a d. f.)
bastant que fer, seria
molt apropiat, sortir
d'exp. port, lo disapte a
las vuit de la set, y
perque retornar lo dilluns
a primera hora.

M'encarjant lo motiu,
s'ens comunicui la vnta
resolucio al dimscres
per dar avis a' sos
amics y coneguts, sois
protectors tots del Oficio
per si tenen gust de
venir aprofitar exp

viatge que podria ser
de cinc a' set y mitja
peretas com economie,
puix crehent que d'at
mitja vintatres es logra
rian per sobre cinc
mit y pico de peretas.
Forneto sa oporicio,
la mera me la reservo
Deu. Portre Lengor
guardi a' voste' per
molts anys.

Barcelona lo Pais 1973

C. de Villanueva

President del "Oficio" Catala

Al Orfeo Catalaen

Presente

Muy Yresorios despues de salu-
daros con el mayor respeto vengo
a notificaros que si no tienen tales
Artridadas comprometida y quieren con-
diciones para por ellas y son las que siguen
1^a Que si quieren ponerla de la
central catalana les abonare' por cada
lampara 0.75 cent. - despues de instalada
y 2^a Que si la quieren poner
de la Barcelonesa les abonare' una peseta
despues de instalada todo esto en
bien de la Artridadad y en y a favor de
V. D. B. L. M. Barcelona 2/3/97/

José Ventosa

3

Por Artridadad Manado adjunto una poliza de
la catalana y mañana por la tarde
pasare' por ella y llevaré la otra

Valle

1897

H. D. Joan Millet.
President del "Orfeo" Català."

Per volgent amicitia: al-
junt i' hi envio un plech,
ab la edició del versos (?)
que tingui i' honor de
dedicar al Orfeo; en
la memorable vetlla
del dia 24. Tinga
i' amabilitat de re-
partir los entre' ls socios
y demes personas que
seu gust; ab lo que

veure complert meu
objecte: que no fou més
que lo de improvisar
un recort pel Orfeo, sino
tan afalagador com lo
aplauzor, i florers que
ha rebut, dictat per
un sentiment intim
de verdadera admiració
i entusiasme.

Graciant ab la bo-
na rebuda de aquesta
senzilla atenció, no

trick més que darli
la gràcia, i repetir-me,
com sempre, son devot
y affec. amic

J. C. S. M.
Jaume Sabot

9. 27 Novembre 99



VIDRIERIA FARMACÉUTICA

Artículos para Laboratorios

FARMACIAS, DROGUERIAS, BOTILLERIAS,
y Material
para fábricas de gaseosas y bodegas

ESPECIALIDAD
EN LA DECORACION DE CRISTAL
y Porcelana

y en toda clase de aparatos en hierro,

MADERA Y COBRE

SILLAS Y CAMAS

para toda clase de reconocimientos
y operaciones quirúrgicas

Modelos especiales de la casa.

Juan Soler y Cerdà

Esquidillers Blanchs, 12.

Barcelona 1 de Diciembre de 1897

Al Presidente del "Círculo Catalán"

Molt de meu y de ma major con-
sideracio: No verdader sentiment he
rebut l'ofici que al fetca, 5 del corrent
se servi emociarme en lo cual per acort
d' aquesta digna Junta Directiva se m' imposa, lo per
deshonoris castich de no poder formar part del coro de
aqueixa Associacio per las faltas comesas a Nissa, Duran
la estada del Círculo a dita ciutat; faltas que jo mateix
reconeix y que poch lo primer, en comprende forent molt
grossa atès los fins que portava l'Ofici y que sento viva-
ment en lo fons de la meua anima.

Per lo tant suplico aquesta junta
se serveixi revocar l'acort pris, prometent desde ara ende-
vant cumplir en tot quant disposin aquesta junta o
la Meutras.

Gracia qui espero de aquesta junta

Juan Soler